



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**BESCHLUSS
DES VERWALTUNGSRATES**

**DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Nr. **52**
Sitzung vom **29.08.2022**

N°
seduta del

Betreff:

Oggetto:

**Leifers, EWZ „Toggenburg 1“ Baulos
EA5 – einseitige
Verpflichtungserklärung für die
grundbücherliche Anmerkung der
Zubehörsbindung der Parkplätze an
die Wohnungen**

**Laives, Z.E. „Toggenburg 1“ lotto
EA5 – atto unilaterale d'obbligo per
l'annotazione tavolare del vincolo
pertinenziale dei posti macchina agli
alloggi**

in Anwesenheit der
Verwaltungsratsmitglieder

Präsidentin
Räte

Francesca Tosolini
Heiner Schweigkofler
Sabine Fischer

in presenza dei componenti del
Consiglio di Amministrazione

Presidente
Consiglieri

in Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder des
Aufsichtsrates
Präsident

Räte

Friedrich Mairhofer
Ludwig Castlunger
Renate König

in presenza dei
sottoindicati componenti del
Collegio dei Sindaci
Presidente

Sindaci

im Beisein
des Generaldirektors

Wilhelm Palfrader

con l'assistenza del
Direttore Generale



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

BESCHLUSS DES VERWALTUNGSRATES

DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
DEL

VOM

29.08.2022

VORSCHLAG EINGEREICHT VON:

PROPOSTA PRESENTATA DA:

Arbeitsgruppe Vergaben, Verträge und Vermögen

Gruppo di lavoro appalti, contratti e patrimonio

Leifers, EWZ „Toggenburg 1“ Baulos EA5 – einseitige Verpflichtungserklärung für die grundbücherliche Anmerkung der Zubehörsbindung der Parkplätze an die Wohnungen

Laives, Z.E. „Toggenburg 1“ lotto EA5 – atto unilaterale d’obbligo per l’annotazione tavolare del vincolo pertinenziale dei posti macchina agli alloggi

VORAUSGESCHICKT, dass das Wohnbauinstitut in Leifers in der Erweiterungszone „Toggenburg 1“ ein Gebäude mit 30 Wohnungen und unterirdischen Parkplätzen gebaut hat, gekennzeichnet mit der Bp. 2399 K.G. Leifers (Baulos EA5);

PREMESSO che l’IpES in Laives nella zona d’espansione „Toggenburg 1“, ha costruito un edificio con 30 alloggi e posti macchina interrati, contraddistinto dalla p.ed. 2399 C.C. Laives (lotto EA5);

FESTGESTELLT, dass nun im Sinne des Landesgesetzes 13/97, des Art. 11 der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde Leifers sowie des Art. 53 des DLH 23.02.1998, Nr. 5, an jede Wohnung ein Parkplatz als zubehör gebunden werden muss;

CONSTATATO che ai sensi della legge provinciale 13/97, dell’art. 11 delle norme di attuazione al piano urbanistico del Comune di Laives nonché dell’art. 53 del DPGP 23.02.1998, n. 5, ad ogni alloggio dovrà essere vincolato come pertinenza un posto macchina;

FESTGESTELLT, dass dafür eine einseitige Verpflichtungserklärung, von einem Notar beglaubigt, zur Anmerkung der entsprechenden Bindung im Grundbuch vorgelegt werden muss;

CONSTATATO che per questo motivo dovrà essere presentato al Libro fondiario un atto unilaterale d’obbligo, da autenticare da un notaio, per l’annotazione del rispettivo vincolo;

NACH EINSICHTNAHME in die Tabelle, Anlage zu diesem Beschluss, in der die zu bindenden Wohnungen und Parkplätze aufgelistet sind;

VISTA la tabella, allegata alla presente delibera, nella quale sono elencati gli alloggi ed i posti macchina da vincolare;

ERACHTET, dass die grundbücherliche Bindung der Parkplätze an die Wohnungen Voraussetzung für die Erteilung der Benützungsgenehmigung ist;

CONSIDERATO che il vincolo tavolare dei parcheggi agli alloggi è presupposto per il rilascio della licenza d’uso;

ERACHTET, dass die Spesen vom Wohnbauinstitut getragen werden müssen, da die Bindung Voraussetzung für die Erteilung der Benützungsgenehmigung ist und die Kosten für den Erhalt aller Unterlagen, die erforderlich sind, um diese zu erhalten, zu Lasten des Eigentümers sind;

CONSIDERATO che le spese dovranno essere sostenute dall’IpES, in quanto il vincolo è presupposto per il rilascio della licenza d’uso e gli oneri relativi alla produzione della documentazione necessaria per il rilascio della stessa sono a carico del proprietario;

Die Sichtvermerke für die fachliche Ordnungsmäßigkeit, für die buchhalterische

I visti relativi alla regolarità tecnica, alla regolarità contabile ed in ordine alla



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Ordnungsmäßigkeit sowie für die Rechtmäßigkeit im Sinne des Art. 13 des Landesgesetzes vom 22.10.1993 Nr. 17 in geltender Fassung liegen vor.

Dies vorausgeschickt,

**beschließt der Verwaltungsrat mit
Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher
Form**

1. zu genehmigen, dass eine einseitige Verpflichtungserklärung abgeschlossen wird, mit der die Parkplätze, die in der beiliegenden Tabelle, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bildet, aufgelistet sind, an die dort genannten Wohnungen als Zubehör mit entsprechender Anmerkung im Grundbuch gebunden werden;
2. den gesetzlichen Vertreter des Wohnbauinstitutes oder seinen Stellvertreter oder den Generaldirektor zu ermächtigen, die Verpflichtungserklärung zu unterzeichnen;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass alle Kosten und Gebühren, die mit der obgenannten Urkunde zusammenhängen, zu Lasten des Wohnbauinstitutes sind;
4. zu genehmigen, dass die Kosten zur Umsetzung dieser Maßnahme im Ausmaß von ca. 3.000,00 Euro im laufenden Haushalt Deckung finden.

legittimità, di cui all'art. 13 della legge provinciale del 22.10.1993 n. 17, con le successive modifiche ed integrazioni, sono stati apposti.

Ciò premesso,

**il Consiglio d'Amministrazione ad
unanimità di voti legalmente espressi
delibera**

1. di approvare la stipulazione di un atto unilaterale d'obbligo, con il quale si vincolano come pertinenza i posti macchina, elencati nella tabella allegata che forma parte sostanziale ed integrante della presente delibera, con gli alloggi ivi indicati con relativa annotazione al libro fondiario;
2. di autorizzare il legale rappresentante dell'IpES, o il suo sostituto o il Direttore Generale, a firmare l'atto unilaterale d'obbligo;
3. di prendere atto che tutte le spese connesse con il sopraccitato atto sono a carico dell'IPES;
4. di imputare tutte le spese derivanti da questo provvedimento nella misura di ca. 3.000,00 Euro al bilancio del corrente anno, che offre disponibilità.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

DIE PRÄSIDENTIN / LA PRESIDENTE
Francesca Tosolini

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE
Wilhelm Palfrader